

DIARIO DE MADRID

DEL JUEVES 16 DE ABRIL DE 1795

Sto. Toribio y Sto. Engracia Virgen y Martir. = Q. H. en la Parroquia de Santiago.

Afecciones Astronómicas de hoy.

El 27 de la luna menguante. Sale á las 3 hor. 55 min. y 28 seg. de la mañana; se pone á las 3 hor. 9 minut. y 26 seg. de la siesta; y está en los 15 g. y 54 min. de Piscis; con latitud austral de 3 g. y 19 m. y decl. mer. de 4 g. y 39 m. Sale el Sol á las 5 h. y 22 m. se oculta á las 6 h. con 38 m. y está en los 26 g. y 24 minutos de Aries, con asc. rec. de 1 h. y 37 min. y decl. bor. de 10 g. y 12 m. Debe señalar el Relox al medio día las 11 hor. 59 min. y 31 s. la Equacion mengua 14 s. en 24 h.

Afocelo- nes Me- teorolo. de alicr.	Espec. del día.	Temper. de Rea	Yarns Far.	Barom. de Tor	Viento Ann.
	A las 7 de la m.	10 g. s. el s.	52 grados	26 p. 2 l.	N. E. S. R.
	A las 12 del d.	15 g. s. el s.	62 grados	26 p. 2 l.	S. O. S. R.
	A las 5 de la n.	16 g. s. el s.	70 grados	26 p. 1 l. m.	S. O. S. R.

Juicio de los Diarios del mes de Marzo.

Señor Diarista: Siento mucho que el Diario se vaya purgando de los malos humores que ha padecido; pues al paso que va, llegará mes en que no haya donde emplear mi garrote censorio, regalo fresquito de un amigo, y entonces cateme Vmd. mudo. Por Dios le suplico, no sea tan escrupuloso en lo que inserta; dexé chillar á todo el mundo; no cierre la puerta á los copleros, que son los grotescos de esta danza, y sin ellos no halla un christiano materia para reír. Vea Vmd. qué sería se ha puesto la cosa en este mes.

La carta de Gérota del 2, sobre la noticia de la manga, ó fenomeno de la Isla de Leon, está muy graciosa, y escrita con toda la sal Arica: trabajillo le mando al que ha contextado en el día 30, pues con toda su erudición de Guia de Forasteros, no creo haya logrado igual fortuna que su antagonista.

En los días 3 y 4 contexté á la primera del Sr. Critico de los Criticos; éste me respondió en el día 25 y siguientes con su gracia acostumbrada, pues á pesar de mi amor propio debo confesar que tiene un estilo muy ameno, un lenguaje muy puro, y unos conoci-

mientes nada vulgares. El público juzgará qual de los dos tiene razon en nuestra disputa sobre si deben y pueden traducirse en verso vulgar las poesias Griegas y Latinas. Yo he creido que esta question es de las mas curiosas en literatura; para que se ventilase dignamente establecí la negativa en un Diario de los meses pasados; el Critico de los Criticos me la impugnó; di algunas razones en prueba de mi asercion en el Diario del dia 3, y viendo que mi impugnador no salia á la estracada, yo mismo con el nombre de Pandafilando refuté mis propias razones en los dias 19, 20, y 21, con toda la fuerza y buena fé de quien desea averiguar la verdad. Salíó en fin el Hombre serio á impugnarme en los Diarios del 28 y 29, á quien contestaré seriamente, pues á pesar de las razones que alega, de las que yo mismo he propuesto, y de algunas otras objeciones que hay contra mi asercion, creo que las que me restan á favor de ella, no son despreciables.

El dia 5 se puso la solucion á un problema propuesto por D. Martin Bruseo en el mes anterior; yo entiendo muy poca, casi nada, de estas cosas, pero creo que semejantes discursos son muy ajenos del Diario, pues para uno ó dos que lo entiendan, los demas se quedan en ayunas, y es dinero perdido el que emplean aquel dia en comprar el Diario.

La carta del 8, intitulada, como comedia, *entre col y col lechuga*; se presenta como un modelo por su estilo, erudicion y jocosidad; muchos no han hallado en ella mas que un exemplo de podanteria insulsa; pero quién podrá contentar á todos?

El Hombre de marras, que aporrobó á D. Gurrumino, contesta en los dias 10 y 11 á algunas indirectas, que le echó el Critico de los Criticos, el qual en su respuesta del dia 26 parece no se dá por entendido, y solo le desea un poco mas de sal; veremos como se explica el Hombre.

La carta del Forastero, de los dias 12 y 13, trata de una question importante, es á saber, si las inscripciones publicas deben ponerse en latin ó en vulgar: el Forastero impugna la costumbre casi general de ponerlas en latin, y para esto critica algunas de las que hay en Madrid, que segaramente no son las peores. Seria muy util que esta question se ventilase con toda la seriedad y solidez que merece; como tambien yo desearia que le diesen en la cabeza al Latinista, que en los dias 15 y 16 pretende desacreditar la costumbre de hablar en latin, porque mi mayor merito consiste en *zurcir*, como él se explica, *frases de los Autores clasicos y cantones de los buenos Poetas del siglo de oro de la latinidad*, y si me quitan de un golpe este merito, me puedo por puertas.

Los versos del dia 14 tendrán su merito para quien los haya compuesto, y quizá para la Zagaleja á quien se hayan dirigido; pero los que nos curamos muy poco de que el cutrado Zagal pene ó rebiente de amor, quisieramos que el asunto de ellos fuese interesante al público, que no repitiese tan friamente lo que otros buenos poe-

tas han dicho ya de mil modos, y con bellezas que no hay aqui, en fin que los amorios se desterrasen del Diario para siempre.

Las dos Odas del Poeta desengañador del dia 17 son bastante buenas: el lenguaje es puro, y el estilo tiene el caracter poetico, por lo general, aunque hay algunas estancias prosaicas, y no pocos versos flojos: pero como estamos acostumbrados á ver copias tan miserables en el Diario, nos damos por contentos quando hallamos algunos versos como estos que merezcan atencion por su objeto, y por sus gracias. La traduccion de la Oda de Horacio, *O crudelis ad huc*, &c. es digna tambien de alabanza, porque explica bien y con claridad el original, pero muchas gracias de este se quedaron en el tintero, como sucede en casi todas las traducciones en verso de las poesias Griegas y Latinas. = *Se concluirá.*

NOTICIAS PARTICULARES DE MADRID.

LITERATURA.

El Sabio en la Soledad, filosofia de los adorables augustos atributos de la Divinidad, traducido del Toscano, y aumentado, en octavo dos tomos encuadernados en uno. Tesoro escondido en el campo, ó el hombre feliz en él, en octavo. Traduccion literal de los tres libros sagrados de Tobias, Judit y Ester, con el texto latino al frente y notas, en octavo. Oracion que pronunció el Illmo. Raganoni Veneciano, en la última sesion del Concilio de Trento, traducida al castellano, é impresa en tamaño de á 4to. para que pueda añadirse á la traduccion que hizo Ayala del Concilio de Trento, aunque esté encuadernado ya. Se hallarán en las librerias de Muscat, calle de la Sarten junto á S. Martin, de Escribano calle de las Carretas, de Correa frente á S. Felipe el Real, y en el puesto de Antonio Gal frente al Convento de los Angeles.

La Real Compañia de Seguros Terrestres y Maritimos, sita en la corredera de S. Pablo, n. 6, inmediato al Banco, asegura con fondos solidos riesgos de incendios, y undimientos de casas, y demas edificios con la comodidad siguiente: casas de viviendas regulares un real por cada mil: anualmente: casas de hornos, fraguas, y fondas &c. real y medio: atahonas y hornos de uso de fuego, á dos reales cada mil. Igualmente todos los efectos que se presentan por tierra y mar á precios convencionales, y los mas moderados de todas las plazas de comercio de Europa.

Con superior permiso se ha grabado una lamina que representa el Telegrafo, nuevamente inventado por los Franceses, y del que usan en la presente guerra, con la explicacion al Castellano de todas sus partes: es de medio pliego marquilla, y para que se pueda remitir por el correo con mas comodidad, las hay en papel regular: la simplicidad de la maquina la hace tanto mas recomendable, pues se pue-

de usar de ella á poca costa: vendese en la Librería de Tieso, calle de las Carretas, á 4 rs.

Noticias sueltas. En la calle ancha de S. Bernardo en casa de la Sra. Marquesa de Palacios, se traspasa una tienda con los enseres que tiene.

En la calle de Santiago á la entrada frente á la casa de la Oz, se traspasa una tienda.

Venias. En la calle de la Flor entrando por la de Jacometrezo n. 10 en el patio darán razon de una cama de pavelon, con cortinaje y colcha chinesca, 4 colchones, y uno de pluma viva, otro de cerda, y los dos de lana, y 4 copas de azofar, que todo se vende con equidad.

Quien quiera enagenarse ó vender creditos contra la testamentaria del Sr. Rey D. Felipe V. y D. Fernando el VI. acudirá á Don Miguel Martinez, maestro manguitero que vive calle Mayor casa n. 10.

En la calle del Factor n. 2 en casa del herrero en el patio hay un maestro de coches que vende dos con equidad.

En la calle del Principe n. 4 qto. tercero se venden 2 exemplares uno de la historia eclesiastica del Abate Dacreux, el otro del metodo de aprender la geografia por principios, y ambos se darán con equidad.

En la calle de las Carretas n. 3 casa del dorador se venden carcos imperiales de diferentes dibujos, pintados al olio á 170 rs. camas imperiales á 18 pesos, camas de

4 tablas á 70 rs. y de 6 tablas á 95, hay cabeceras sueltas á 10 pesos las pintadas, y con medallas á 160 rs. tambien se pintan camas de verde á 50 rs. las de 6 tablas, y á 40 las de á 4.

Loteria. Hoy es el último dia de admision de juego.

Teatros. Hoy á las 7½ en punto en el Coliseo de los Caños del Peral se hará la funcion siguiente: Se empezará con una sinfonia; seguirá el bayle intitulado la necesidad carece de ley; despues se hará una Opera en dos actos, nueva en dicho teatro, intitulada: La criada ama, la que ejecutará la Sra. Rosalia Pelizzoni, y el Sr. Francisco Albertarelli, cuya musica es del celebre maestro Paisiello; entre los dos actos se tocará otra sinfonia, y se concluirá todo con el bayle Olandés.

En el Coliseo de la calle del Principe, por la Compañia del Señor Manuel Martinez, se representa la Comedia intitulada: El Filosofo casado, en 5 actos seguidos, en la que hará de Galan el Sr. Isidoro Maiquez, con una tonadilla y el saynete por fin de fiesta. La entrada de ayer fue de 1066.

En el de la calle de la Cruz, por la compañía del Sr. Luis Navarro, se representa la Comedia intitulada: Las Amazonas de Escitia, con saynete y una tonadilla nueva, á las 5. La entrada de ayer fue de 2792.

CON PRIVILEGIO REAL.

En la Imprenta de la Viuda de Hilario Santos.